



RDVBW / non Menschen,  
für Menschen!



**CERERE DE INSCRIERE  
LA CURSURILE ORGANIZATE DE  
„RUMÄNISCH-DEUTSCHE VEREINIGUNG IN BADEN-WÜRTTEMBERG“ e.V. ( RDVBW)/  
TEILNAHMEANTRAG**

Ich/ Subsemnatul (Name und Vorname / nume si prenume) \_\_\_\_\_

wohnhaft in/ domiciliat in (strada, numar, cod postal, oras) \_\_\_\_\_

Email Adresse/ adresa de e-mail \_\_\_\_\_

telefon \_\_\_\_\_

beantrage hiermit meine Anmeldung/ die Anmeldung meines Kindes/ meiner Kinder //doresc  
inscrierea mea/ a copilului/ copiilor meu/mei (numele si prenumele copilului/ copiilor)

am Kurs/ la cursul de  
\* \_\_\_\_\_

Beginndatum/ cu incepere din data de \_\_\_\_\_, organisiert von RDVBW in der Zeitspanne/  
organizat de RDVBW in perioada \_\_\_\_\_.

*Mir ist bekannt, dass eventuel anfallende Kursgebühren vierteljährlich am Anfang jeden Quartals zu  
entrichten sind und im Falle der Nichtteilnahme an eine oder mehreren Sitzungen nicht zurück erstattet  
werden/ Am luat la cunostinta ca taxa pentru acest curs va fi achitata trimestrial, la inceputul fiecarui  
trimestru nou iar aceasta taxa nu va fi rambursata in cazul neprezentarii mele la una sau mai multe  
sedinte, inclusiv in cazul retragerii definitive de la curs.*

Name/ Nume si prenume \_\_\_\_\_

Unterschrift/ Semnatura \_\_\_\_\_

Datum/ Data \_\_\_\_\_

- Name des Kurses/ se va completa numele cursului sau tipul cursului: curs de limba germana pentru incepatori, scoala romaneasca, curs de dansuri populare, etc.





RDVBW / non Menschen,  
für Menschen!



## DATENSCHUTZ/ PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Wir weisen gem. §33 Bundesdatenschutzgesetz darauf hin, dass folgende Daten der Teilnehmer in automatisierten Dateien zum Zweck der Verwaltung und Betreuung der Teilnehmer gespeichert, verarbeitet und genutzt werden: Namen, Adresse, Telefonnummern, Geburtstage, E-mail- Adressen.

*Conform §33 Legea Federala a protectiei datelor cu caracter personal va informam ca urmatoarele date personale sunt salvate, prelucrate si folosite de catre asociatia noastra in vederea administrarii si suportului pentru cursanti: nume, adresa, numar de telefon, adresa de e-mail.*

### Einwilligung Teilnehmer/ Acord cursant

Ich \_\_\_\_\_ bin der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung folgender personenbezogener Daten durch den Verein RDVBW im Wege der Datenverarbeitung einverstanden: Name, Anschrift, Telefonnummer, Email- Adresse. Mir ist bekannt, dass dem Aufnahmeantrag ohne diese Einwilligung nicht statt gegeben werden kann. Es ist mir bekannt, dass ich die Löschung einer Daten jederzeit gegenüber dem Vorstand des Vereins verlangen kann. Die Daten werden unwiderruflich gelöscht. (*Acord cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, nume, prenume, adresa, numar de telefon, adresa de e-mail precum si luarea la cunostinta ca acest acord poate fi revocat oricand la cererea mea, ceea ce va duce la stergerea definitiva din baza noastra de date).*

Unterschrift/ semnatura \_\_\_\_\_

\*\*\*

Ich \_\_\_\_\_ bin einverstanden, dass der Verein RDVBW in Zusammenhang mit dem Vereinszweck, sowie satzungsgemäßen Veranstaltungen personenbezogene Daten und Fotos von mir auf die Homepage des Vereins veröffentlichen kann. Mir ist bekannt, dass ich der Veröffentlichung dem Vorstand gegenüber jederzeit widersprechen kann und in diesem Fall wird die Übermittlung/ Veröffentlichung für die Zukunft eingestellt und bereits veröffentlichte Fotos unverzüglich gelöscht. (*Acord cu privire la folosirea datelor si fotografiilor pe site-ul de internet al asociatiei in cadrul evenimentelor conforme cu statutul asociatiei, precum si luarea la cunostinta ca acest acord, la cerea dvs., poate fi revocat oricand, ceea ce va duce la stergerea definitiva a datelor personale si a fotografiilor existente deja existente pe site, precum si nefolosirea pe viitor a nici unor date sau fotografii).*

Unterschrift/ semnatura \_\_\_\_\_



info@rdvbw.de

www.rdvbw.de

